

INSTITUTO DE FORMACIÓN DOCENTE CONTINUA DE VILLA MERCEDES
PROFESORADO DE LENGUA Y LITERATURA
PROGRAMA DE LITERATURAS EUROPEAS I
PRIMER CUATRIMESTRE 2012: 3HS / SEM.
Prof. Titular: Dra. María Calviño

1. Fundamentos

El estudio de la literatura europea moderna permite explicar una parte decisiva de los vínculos culturales en general y lingüísticos en particular del hombre americano contemporáneo: aspectos relacionados con el desarrollo de su formación social, humanista y científica se integran así al significado propio de la civilización.

El conocimiento literario a través de una continuidad determinada es percibido entonces como una verdad aceptada y aceptable, abierto a los estímulos de la recepción, la investigación y la recreación personal.

2. Objetivos

La presente propuesta se orienta a que los alumnos sean capaces de:

- 2.1. Conocer una selección de autores y obras representativas de la producción literaria moderna de Italia, Inglaterra y Francia, considerando la pertinencia de los contextos histórico, social y estético para cada caso.
- 2.2. Aplicar un método adecuado al objeto de estudio, coordinado con la estructura curricular de la carrera.
- 2.3. Reflexionar sobre la recepción de obras literarias producidas en otras lenguas modernas teniendo en cuenta el rol mediador de la traducción al español.
- 2.4. Comprender la importancia de una comunicación oral y escrita adecuada en el ámbito de la formación superior, y ponerla en práctica.

3. Contenido

3.1 Introducción. Épocas de la literatura europea. La Edad Media en Italia. La poesía alegórico-didáctica. Dante Alighieri. *La Divina Comedia*. Estructura y forma narrativa.

3.2 El Renacimiento y su difusión desde Italia. Inglaterra. La era isabelina y el desarrollo del teatro. William Shakespeare. *Macbeth*. El drama de tema escocés: Alternativas del mal metafísico.

3.3 El Siglo XVII. Del Barroco al Clasicismo. Francia. Desarrollo del teatro clásico. Voltaire. *Cándido o el optimismo*. Sátira y pensamiento crítico.

4. Metodología

Cronograma: el presente programa, a desarrollarse a lo largo de un promedio de 15 semanas de clase, incluye un total de 10 hs. de evaluación cuantitativa, informal y formal.

4.1. Las clases teóricas se reservan para la presentación de los autores y los procesos históricos y estéticos, en tanto que las prácticas y teórico-prácticas corresponden a la presentación de los textos y a las relaciones a establecer con disciplinas correlativas, en porcentaje a determinar.

5. Evaluación

- 5.1. El proceso de evaluación de la asignatura comprende dos (2) trabajos prácticos y un (1) examen parcial con un recuperatorio en cada caso, en el marco de la reglamentación correspondiente.
- 5.2. El porcentaje de los trabajos prácticos orales y escritos se determinará en función de la cantidad de alumnos del curso.
- 5.3. La resolución del examen parcial se propone escrita, de desarrollo, con preguntas abiertas y en dos horas.
- 5.4. Los aspectos no considerados en la presente propuesta se atienen a lo dispuesto en cada caso por el IFDCVM.

6. BIBLIOGRAFÍA

6.1 TEXTOS DE ANÁLISIS¹

Alighieri, Dante. *La Divina Comedia*, Madrid, Cátedra, 1997 [Madrid, Espasa Calpe, Austral, 3 vols. 1962; Porrúa, México, 1984]

Shakespeare, William. *Macbeth* In *Tragedias*, Cátedra, Madrid, 1998 [*Teatro*, Porrúa, México, 1996; *Tragedias*, Barcelona, Bruguera, 1978; *Obras completas*, Madrid, Aguilar, 1993]

Voltaire. *Cándido*. Losada, Bs.As., 2005. [*Cándido y otros cuentos*. Edhasa, Barcelona, 2010; *Cándido*. Universidad Veracruzana, México, 2010]

6.2 HISTORIA, TEORÍA Y CRÍTICA

Asor Rosa, Alberto (2000). *Historia de la literatura italiana*. Vol.1. Desde los orígenes hasta el siglo XIV. Asociación Dante Alighieri, Bs.As.

Auden, W.H. (1999). *El mundo de Shakespeare*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo.

Auerbach, E. (1975). *Mímesis: La realidad en la literatura*. (pp. 292-313). México: FCE.

Benichou, P. (1984). *Imágenes del hombre en el clasicismo francés*. México: FCE.

Bloom, H. (1996). *El canon occidental*. Barcelona, Anagrama.

Bloom, H. (1998). *Shakespeare. La invención de lo humano*. Bogotá: Grupo Editorial Norma.

Borges, J. L. (1980). "La Divina Comedia" In *Siete noches*. Bs.As., Emecé.

Borges, J. L. (1982). *Nueve ensayos dantescos*. Madrid, Espasa Calpe.

Burgess, A. (1984). *La literatura inglesa*. Madrid, Alhambra.

- Cazamian, L. (1955) *A History of French Literature*. Oxford: OUP.
- Dover Wilson, John. (1964). *El verdadero Shakespeare*. Bs.As., Eudeba.
- Escarpit, R. (1948). *Historia de la literatura francesa*. México: FCE.
- Frenzel, M. (1980). *Diccionario de argumentos de la literatura universal*. Madrid: Gredos.
- Frenzel, M. (1980). *Diccionario de motivos de la literatura universal*. Madrid: Gredos.
- Friedrich, H. (1953). *Humanismo occidental*. Bs.As.: Sur.
- Highet, G. (1978). *La tradición clásica*. México: FCE. 2 vols.
- Lanson, G. y P. Tuffrau. (1956). *Historia de la literatura francesa*. Barcelona: Labor.
- Mazzei, P. (1950). *Historia de la literatura italiana*. Barcelona: Bosch.
- Petronio, G. (1990). *Historia de la literatura italiana*. Madrid, Cátedra.
- Peyre, H. (1966). *¿Qué es el Clasicismo?* México: FCE.
- Picard, R. (1970). *Introducción a la literatura clásica francesa*. Madrid: Guadarrama.
- Prado, Javier del. (1999). *Historia de la literatura francesa*. Madrid, Cátedra.
- Praz, M. (1964). *La carne, la muerte y el diablo en la literatura romántica*. s.d.
- Praz, M. (1975) *La literatura inglesa*, 2 vols., Bs.As., Losada.
- Sapegno, N. (1954). *Historia de la literatura italiana*. Barcelona: Labor.
- Thibaudet, A. (1957). *Historia de la literatura francesa desde 1789 hasta nuestros días*. Bs.As: Losada.
- Wellek, R. (1964). *Historia de la crítica moderna*. Gredos, Madrid, 2 vols.
- Wilson Knight, G. (1979). *Shakespeare y sus tragedias. La rueda de fuego*. México, FCE.